

F.P.JOURNE  
Invenit et Fecit

**Инструкция по эксплуатации - Octa Automatique Réserve Sport - Ref. ARS2**  
Эксклюзивный механизм и уникальный концепт



### Calibre Octa

Часовой идеал\_

«Разработка калибра Octa связана с историей часового искусства в меньшей степени, чем создание ремонтуара постоянной силы или резонансного регулятора, но она символизирует идеал, к которому стремится каждый часовщик: обеспечить своим творениям максимально возможную точность и автономию хода!»

Кроме всего прочего, можно заметить, что если башенные часы расположены так высоко, то, кроме хорошей видимости, это продиктовано тем, что время спуска движущего грузика длилась порой целый месяц. Было изобретено множество более или менее удачных систем, которые увеличивали запас хода хранителей времени. В наручных часах с их маленьким объемом пружина могла быть только ограниченной. Тогда часовщики нашли иной выход: они добавили дополнительное колесо для того, чтобы увеличить продолжительность распрямления пружины. К несчастью, даже при использовании этой системы с более сильной пружиной энергия, приходящая на маятник была слабой. Для компенсации был поставлен меньший маятник, потребляющий меньше энергии, который однако терял стабильность. Поэтому в некоторых часах, работающих в течение нескольких дней нередко можно констатировать произвольную точность.

Я хотел во что бы то ни стало решить эту проблему! Мне казалось, что лучшим и самым очевидным решением, позволяющим увеличить запас хода, было нарастить потенциал пружины. Учитывая ее размеры: 1 метр на 1 миллиметр высоты - сложность заключалась в том, чтобы разместить ее на том же уровне, что и зубчатые колеса со спуском. Благодаря тому, что вращающий момент пружины был небольшим, я мог гарантировать очень быстрый автоматический завод (1 час 30 минут на циклотесте «Chappuis» обеспечивает более чем пятидневный запас хода).

Теперь, когда мне удалось решить проблему автономии нового автоматического калибра, я мог приступить ко второй не менее трудной задаче. Речь шла о том, чтобы сделать возможным интеграцию в один и тот же механизм различных сложных функций: указателя запаса хода с большим окном даты, хронографа «fly-back» с большим окном даты, годового ретроградного календаря, всемирное координированное время (UTC). При этом размер всех моделей коллекции Octa должен был оставаться неизменным.

Три года исследований и экспериментов понадобилось для того, чтобы предложить этот уникальный калибр нашим клиентам.»

Франсуа-Поль Журн



### Octa Automatique Réserve Sport

Механические часы с автоматическим заводом, выполненные полностью из титана\_

Компания F.P. Journe пополнила линейку своих спортивных часов новой моделью Octa с автоматическим заводом и механизмом из алюминия.

Невероятно легкие эксклюзивные часы специально предназначены для активных видов деятельности, включая занятия спортом.

На создание этих часов компанию вдохновил крупный коллекционер, поклонник часов F.P. Journe, всерьез увлекающийся такими спортивными дисциплинами, как марафон и триатлон, и желавший приобрести ультралегкие спортивные часы с механизмом, относящимся к категории «высокое часовое искусство».

Долгое время компания F.P. Journe находилась в поиске сверхлегкого и прочного материала для своих исключительных механизмов, не изменяя требовательным стандартам качества, характерным для высокого часового искусства. Полученный результат превзошел все ожидания: невероятно удобные часы весят всего около 75 грамм.

Давшийся не без труда отказ в пользу алюминия от 18-каратного розового золота, классического материала, из которого изготавливались все механизмы F.P. Journe, был продиктован техническими соображениями. Дизайнеры F.P. Journe пошли еще дальше в поисках новой эстетики, подобрав для модели оформление в контрастных цветах.

Резиновые вставки оригинальным образом закреплены по краям каждого звена титанового браслета, по бокам корпуса и на титановой заводной коронке с целью эффективной защиты часов от ударов наподобие автомобильного бампера. Титановые заводная коронка и раскладывающаяся застежка с гравировкой F.P. Journe имеют резиновое покрытие. За счет раскладывающейся застежки браслет может быть удлиннен на половину длины одного звена (примерно 4 мм).

## Calibre Octa

Оптимизированный подзавод\_

Франсуа-Поль Журн, всегда внимательно прислушивающийся к замечаниям и отзывам, касающимся его часов, говорит: «Я заметил, что часы Octa одного из моих друзей никогда не были заведены до конца, поскольку он работал за компьютером и его рука мало двигалась».

Именно это наблюдение побудило мастера создать новый калибр Octa caliber (1300.3), способный использовать малейшие движения руки для автоматического завода часового механизма. Благодаря своему неоспоримому таланту мастер смог всесторонне рассмотреть проблему и найти необычное решение, создав ротор,двигающийся только в одном направлении благодаря особой системе шариковых подшипников. Керамические шарики обеспечивают вращение только в одну сторону, блокируя возможность провернуться обратно. Когда часы неподвижны, ротор возвращается в свое первоначальное положение. Таким образом, каждое, даже самое незначительное движение, может быть максимально эффективно использовано для завода механизма часов.

Новый калибр сохранил все характеристики классического Octa: запас хода в пять дней, (120 часов) и баланс с переменной инерциальностью для достижения максимальных показателей стабильности, характерных для всех часов Octa, включая и модель ARS Titane.

Новая линия «lineSport» F.P. Journe представляет собой коллекцию сверхлегких часов, выполненных исключительно из Титана (корпус) и алюминия (механизм), разработанных специально для интенсивных занятий спортом. Механизм из алюминия каждого часов «lineSport» сохранил исключительные свойства эксклюзивных калибров F.P. Journe.

### Заводная головка\_

#### **Ручной подзавод:**

Ваши часы подзаводятся автоматически при носке.  
Если часы остановились, достаточно повернуть головку в положении **0** раз десять по часовой стрелке.

Все модели линии Octa обладают запасом хода более 5 дней (+ 120 часов).  
Модели Octa могут тем не менее идти более этих 120 часов, но в данном случае их точность не гарантирована.

#### **Настройка даты:**

Потяните за заводную головку в положении **1** и поверните против часовой стрелки.  
За исключением месяцев в 31 день необходима ручная коррекция даты.

#### **Установки времени:**

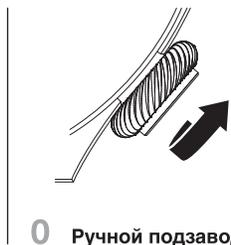
Потяните за заводную головку в положении **2** и поверните против часовой стрелки, чтобы перевести стрелки вперед. Настоятельно не рекомендуется поворачивать стрелки обратном направлении.

#### **Запас хода:**

Стрелка запаса хода указывает количество часов, остающихся для функционирования часов.

#### **Внимание!**

Обязательно вернуть заводную головку в положение **0**, чтобы часы функционировали.



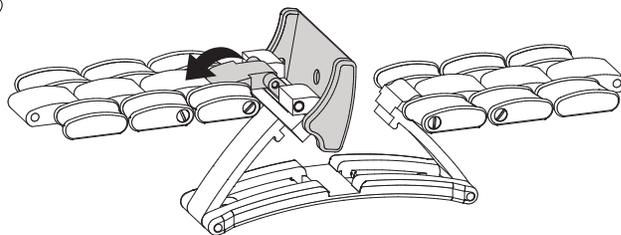
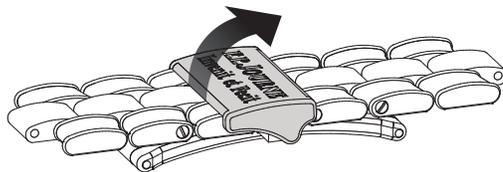
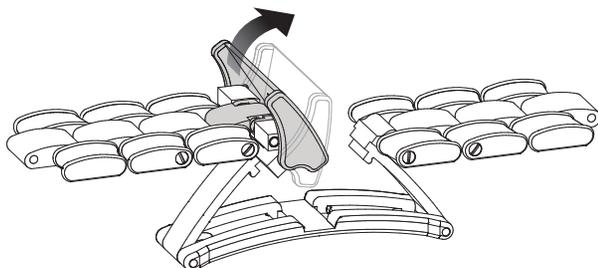


Сапфировый циферблат секундной стрелки крепится при помощи кольцевого крепления из титана, привинченного\* к циферблату из алюминия.

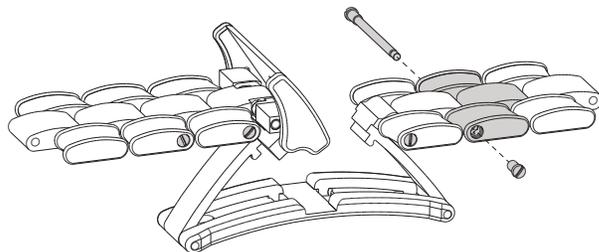
**\*Запатентованная система**

### Регулируемый браслет

Быстрое увеличение длины на пол звена\_

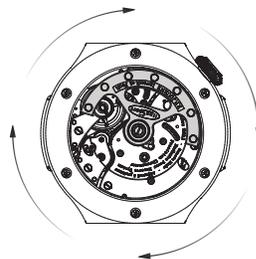


Укорачивание браслета  
от 1 до 2 звеньев\_



## Механизм часов Octa Automatique Réserve Sport Запатентованная система EP

**Внимание!**  
На вращающемся футляре, для всех моделей коллекции Octa,  
необходимо запрограммировать **274 оборота / 24 часа** для  
обеспечения хода часов.

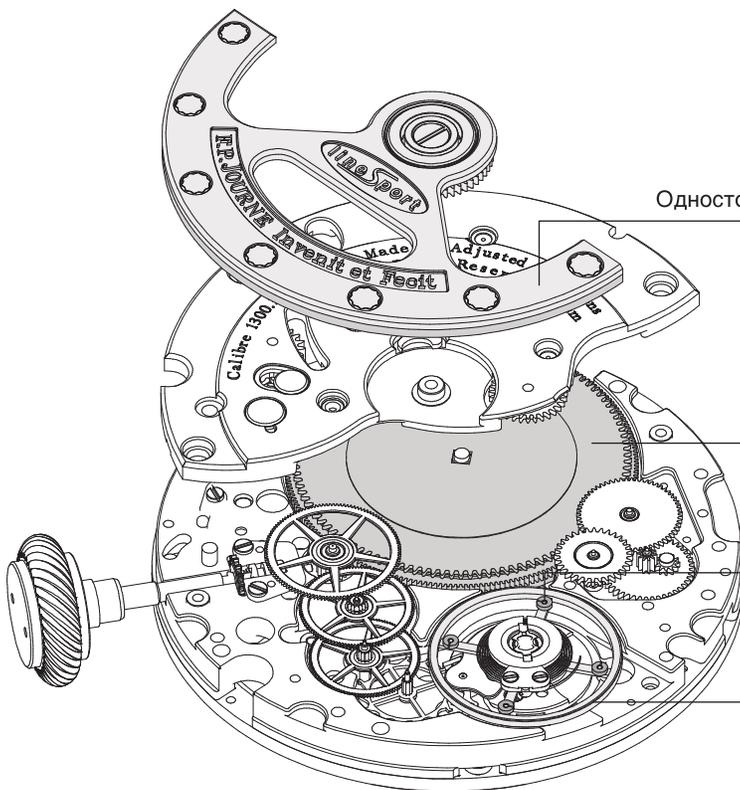


Грузик из титана или вольфрама  
Односторонний автоматический подзавод

Большой барабан

Регуляционные  
инерционные грузики

Специальный маятник



## Технические данные

<b>Механизм_</b>	Калибр 1300.3 Однонаправленный автоматический подзавод Механизм из сплавов алюминия
------------------	---

<b>Размеры механизма_</b>	Общий диаметр:	34,60 мм
	Посадочный диаметр:	30,40 мм
	Общая высота:	6,15 мм
	Высота оси заводной головки:	3,10 мм
	Диаметр резьбы штока:	S 1,20 мм

<b>Баланс_</b>	Баланс с 4 инерционными грузиками	
	Плоская спираль Anachron горячейковки	
	Подвижный держатель колодочки	
	Без градусника	
	Система крепления спирали при помощи лазера Nivatronic	
	Штифтовая GE колодочка	
	Частота:	21,600 полуколебаний/час (3Гц)
	Инерция:	10,10 мг*см <sup>2</sup>
	Угол подъема:	52°
Амплитуда:	Через 12 часов в горизонтальном положении: 280° Через 90 часов в горизонтальном положении: 220°	

<b>Основные характеристики_</b>	Трехпозиционная заводная головка
	Подзавод часов в положении <b>0</b> , по часовой стрелке
	Коррекция даты в положении <b>1</b> , против часовой стрелки
	Коррекция времени в положении <b>2</b>
	Календарь с мгновенным переходом
	Децентрированный инерционный грузик из титана с сегментом из вольфрама
	Барабан со скользящим зажимом
	Линейный спусковой механизм 15 зубцов

<b>Индикация_</b>	Часы и минуты по центру Маленькая секундная стрелка в положении 6ч30 Большое окно даты в положении 12 ч Запас хода в положении 10ч30 Индикатор день/ночь в положении 9ч	
<b>Автономия часовой системы_</b>	160 ± 10 часов Скорость подзавода на вращающемся футляре : 274 оборотов / 24 часа	
<b>Отделка_</b>	Мосты с круговым узором Частичное жемчужное зернение на платине Полировка головок винтов, прорези с обработанными вручную кромками Штифты с полированными закругленными концами Детали из стали с полированными вручную кромками	
<b>Корпус_</b>	Титан с каучуковыми вставками Диаметр Высота	44 мм 11,00 мм
<b>Циферблат_</b>	Сплав алюминия и сапфир Стрелки Superluminova Накладные индикаторы Superluminova 12 люминесцентных точек	
<b>Количество деталей_</b>	Механизм без циферблата Количество камней	286 37
<b>Вес_</b>	Общий вес с титановым браслетом : Только механизм : 1 сапфировое стекло :	75 г 11 г 2 г

## Уход\_

Каждые 4 года необходимо чистить Ваши часы, чтобы сохранить их точность!

## Важно\_

Всегда храните удостоверение подлинности наручных часов. Это удостоверение предоставляется Вашему официальному дистрибьютеру F.P.JOURNE при каждом обращении. Для ухода или ремонта Ваши часы нужно отдавать только официальному дистрибьютеру марки.

## Гарантия\_

На ваши часы F.P.Journe “Invenit et Fecit” распространяется международная гарантия на любые производственные дефекты, действующая в течение 2 лет с даты покупки часов, проставленной на обороте гарантийной карты. Гарантия действительна только при наличии оригинальной гарантийной карты, должным образом заполненной официально авторизованным розничным продавцом компании (серийный номер часов, дата продажи, штамп магазина). Гарантия не распространяется на естественный износ часов, а также на повреждения, возникшие в результате небрежного обращения с часами или несчастных случаев.

## Продление гарантии\_

Если ваши часы F.P.Journe “Invenit et Fecit” приобретены в бутике F.P.Journe, на них автоматически распространяется действие 3-летней международной гарантии с даты покупки часов, проставленной на обороте гарантийной карты. Если ваши часы F.P.Journe “Invenit et Fecit” приобретены в магазине официально авторизованного продавца, вы можете воспользоваться правом на получение дополнительного гарантийного года. Для этого вам необходимо в течение 30 дней после покупки зарегистрировать ваши часы на сайте <https://customerservice.fpjourne.com/en/guarantee>.